

Diploma in Language Examination, 2016

Italian Paper-II

Time: 3 Hours

Full Marks: 80

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Tradurre dall' italiano all'inglese : 10
- I dialetti italiani si svilupparono dal latino in modo diverso a seconda delle circostanze storiche locali. Loro sono numerosi e alcuni sono molto diversi dalla lingua che studiamo quando impariamo l' italiano. Gli italiani stessi non capiscono alcuni dialetti, a volte perfino gli abitanti di villaggi vicini si capiscono poco se parlano il proprio dialetto.
- La lingua italiana si sviluppò dal dialetto fiorentino. Fu prima una lingua letteraria che in seguito fu usata per le comunicazioni ufficiali (politiche) e anche per le comunicazioni fra persone colte.
2. Tradurre dall' inglese all' italiano: (Sceglierne 10) 10
- a. I don't think that he is a great writer.
b. I wanted to eat it all but I couldn't.
c. Every month he wrote home.
d. It was seven o' clock when I saw them.
e. They go out every evening after dinner.
f. May I offer you something to eat?
g. He didn't know that they were coming.
h. We don't know how to say it in Italian.
i. Then, we shall see each other soon.
l. He hurt his left foot and can't walk.
m. His head aches.
n. You must thank father even if you don't like what he bought for you.
3. Scrivere almeno dieci righe su uno dei seguenti argomenti: 20
- a. La tua stagione preferita.
b. Una passeggiata nel bosco.
c. Una visita al museo di Rabindra Bhavana.
4. Scrivere il tuo curriculum vitae. 20
5. Scrivere una lettera al tuo amico italiano : 20
descrivendogli la tua città oppure la tua famiglia oppure il tuo giardino.
-